

Holder and address / Titulaire et adresse	CPD no. _____
	Valid for not more than one year, that is until / Valide n'excéder pas un an, soit jusqu'au inclusive / inclus
Issued by / Délivré par	The validity of this carnets is subject to compliance by the holder during this period with the customs laws and regulations of the country customs territory visited. Ce carnet reste valable sous réserve que le titulaire ne cause de rembarquement ou d'interdiction temporaire pour les raisons prévues par les lois et réglementations douanières du pays/territoire douanier visité.
(Name of issuing association/ Nom de l'association émettrice)	Validity extended until / Valide prolongée jusqu'au



CARNET DE PASSAGES EN DOUANE

FOR MOTOR VEHICLES AND TRAILERS / POUR VÉHICULES À MOTEUR ET REMORQUES

This carnets is issued for the vehicle registered in /
Ce carnet est délivré pour le véhicule immatriculé en

Under no. /
Sous le N°

This carnets, which has been drawn up in accordance with the provisions of the Customs Conventions on the
Temporary Importation of Private Road Vehicles (1954) and Commercial Road Vehicles (1956),
both amended in 1992, may be used in the countries/customs territories listed on the back cover of this document,
under guarantee of the authorized associations indicated.

It is issued on condition that the holder re-exports the vehicle within the specified period of validity
and complies with the customs laws and regulations relating to the temporary admission of motor vehicles
in the countries/customs territories visited under the guarantee, in each country where the document is valid,
of the authorized association affiliated to the undersigned international organization.

ON EXPIRY, THE CARNET MUST BE RETURNED TO THE ASSOCIATION WHICH DELIVERED IT TO THE HOLDER. /

Ce carnet, qui a été élaboré selon les dispositions des Conventions douanières relatives à
l'importation temporaire des véhicules routiers privés (1954) et des véhicules routiers commerciaux (1956), révisées en 1992,
peut être utilisé dans les pays/territoires douaniers qui figurent au dos de la couverture de ce document,
sous la garantie des associations autorisées indiquées.

A charge pour le titulaire de réexporter le véhicule dans le délai de validité impartie et de se conformer
aux lois et règlements douaniers sur l'importation temporaire des véhicules à moteur
dans les pays/territoires douaniers visités, sous la garantie, dans chaque pays où le document est valide,
de l'Association agréée, affiliée à l'organisation internationale soussignée.

A L'EXPIRATION, LE CARNET DOIT ÊTRE RETOURNÉ À L'ASSOCIATION QUI L'A DÉLIVRÉ.

Issued at / Délivré à	Date
Signature of International Organizations / Signature des Organisations internationales	Signature of Issuing Association / Signature de l'Association émettrice
Responsible, by order, for the administration, AIT Director General Responsable, par la présente, par désignation, Le Directeur Général de l'AIT	Holder's signature / Signature du titulaire
(7) See reverse side / Voir verso	

DESCRIPTION OF VEHICLE / SIGNALEMENT DU VÉHICULE	
Registered in / Immatriculé en	under no. / sous le N°
Year of manufacture / Année de construction	For official use only / Pour utilisation officielle seulement
Net weight of vehicle (kg) / Poids net du véhicule (kg)	
Value of vehicle / Valeur du véhicule	
Chassis no.	
Make / Marque	
Engine no. / Moteur N°	
Make / Marque	
No. of cylinders / Nombre de cylindres	
Horsepower / Nb. de chevaux	
Cochework / Carrosserie	
Type (car, lorry..., / voiture, camion...)	
Colour / Couleur	
Upholstery / Garnitures intérieures	
No. seats or carrying capacity / Nombre de places ou C.U.	
Equipment / Équipement	
Radio (make) / Appareil radio (marque)	
Spare tyres / Pneus de rechange	
Other particulars / Divers	

Extension of validity / Prolongation de la validité

Importation into / L'entrée en... of the vehicle described in this carnet / du véhicule décrit dans ce carnet	CPD no. 	Valid until / Valable jusqu'au
took place on / a eu lieu le... at the customs office of / par le bureau de douane de	Exportation from / La sortie de... 	
Customs officer's signature / Signature de l'agent de la douane	Stamp Timbre	Stamp Timbre

Holder (name, address) / Titulaire (nom, adresse)	CPD no. 	Valid until / Valable jusqu'au Inclusive / inclus
Issued by / Délivré par	under no. / sous le N°	

DESCRIPTION OF VEHICLE / SIGNALEMENT DU VÉHICULE

Registered in / Immatriculé en...	Date of exportation / Date de sortie	Customs office of exportation / Bureau de douane de sortie
Year of manufacture / Année de construction	Voucher registered under no. / Voulet pris en charge sous le N°	
Net weight of vehicle (kg) / Poids net du véhicule (kg)	Customs officer's signature / Signature de l'agent de la douane	
Value of vehicle / Valeur du véhicule	To be returned to the customs office of importation at / A remettre au bureau de douane d'entrée de...	
Chassis no.		
Make / Marque		
Engine no. / Moteur N°		
Make / Marque		
No. of cylinders / Nombre de cylindres		
Horsepower / Nb. de chevaux		
Cochswell / Carrrosserie		
Type (car, lorry..., / voiture, camion...)		
Colour / Couleur		
Upholstery / Garnitures intérieures		
No. seats or carrying capacity / Nombre de places ou C.U.		
Equipment / Équipement		
Radio (make) / Appareil radio (marque)		
Spare tyres / Preus de recharge		
Other particulars / Divers...		
where the carnet was registered under no. / où le carnet a été pris en charge sous le N°		

Holder (name, address) / Titulaire (nom, adresse)	CPD no. 	Valid until / Valable jusqu'au Inclusive / inclus
Issued by / Délivré par	under no. / sous le N°	

DESCRIPTION OF VEHICLE / SIGNALEMENT DU VÉHICULE

Registered in / Immatriculé en...	Date of importation / Date d'entrée	Customs office of importation / Bureau de douane d'entrée
Year of manufacture / Année de construction	Voucher registered under no. / Voulet pris en charge sous le N°	
Net weight of vehicle (kg) / Poids net du véhicule (kg)	Customs officer's signature / Signature de l'agent de la douane	
Value of vehicle / Valeur du véhicule	To be returned to the customs office of importation at / A remettre au bureau de douane d'entrée de...	
Chassis no.		
Make / Marque		
Engine no. / Moteur N°		
Make / Marque		
No. of cylinders / Nombre de cylindres		
Horsepower / Nb. de chevaux		
Cochswell / Carrrosserie		
Type (car, lorry..., / voiture, camion...)		
Colour / Couleur		
Upholstery / Garnitures intérieures		
No. seats or carrying capacity / Nombre de places ou C.U.		
Equipment / Équipement		
Radio (make) / Appareil radio (marque)		
Spare tyres / Preus de recharge		
Other particulars / Divers...		
N.B. The customs officer must fill in the lines indicated on the above exportation voucher! La douane d'entrée doit remplir le volet de sortie ci-dessous aux lignes indiquées		

CERTIFICATE OF LOCATION
CERTIFICAT DE PRÉSENCE

Name of country / Nom du pays
The undersigned authority / L'autorité soussignée
certifies that this day / certifie que ce jour...
a vehicle was produced at / un véhicule a été présenté à
by / par

(date to be given in full / préciser la date)
(place and country / lieu et pays)
(name, address / nom, adresse)

The vehicle was found on examination to be of the description mentioned hereunder:
Il a été constaté que ce véhicule répondait aux caractéristiques mentionnées ci-dessous:

Holder (name, address) / Titulaire (nom, adresse)	CPD no. 	under no. / sous le N°
Issued by / Délivré par	Year of manufacture / Année de construction	
Net weight of vehicle (kg) / Poids net du véhicule (kg)	Value of vehicle / Valeur du véhicule	
Value of vehicle / Valeur du véhicule	Chassis no.	
Make / Marque	Engine no. / Moteur N°	
Make / Marque	No. of cylinders / Nombre de cylindres	
No. of cylinders / Nombre de cylindres	Horsepower / Nb. de chevaux	
Horsepower / Nb. de chevaux	Cochswell / Carrrosserie	
Cochswell / Carrrosserie	Type (car, lorry..., / voiture, camion...)	
Type (car, lorry..., / voiture, camion...)	Colour / Couleur	
Colour / Couleur	Upholstery / Garnitures intérieures	
Upholstery / Garnitures intérieures	No. seats or carrying capacity / Nombre de places ou C.U.	
No. seats or carrying capacity / Nombre de places ou C.U.	Equipment / Équipement	
Equipment / Équipement	Radio (make) / Appareil radio (marque)	
Radio (make) / Appareil radio (marque)	Spare tyres / Preus de recharge	
Spare tyres / Preus de recharge	Other particulars / Divers...	
Other particulars / Divers...	Date and place of signature / Date et lieu de signature	
Official position / Qualité du (des) signataire(s)		
Signature(s)		

Choose formula A or B as applicable /
Formule A ou B à adopter suivant le cas

IMPORTANT

The carnet de passages en douane guarantees payment of import duties and taxes if a temporarily imported vehicle is not duly re-exported.
For the carnet to be regularly discharged, the exportation voucher corresponding to the importation voucher which was stamped by the customs office must be stamped by the customs when the vehicle leaves the country.

However, it may occur that a carnet is not regularly discharged. In such case, the customs authorities will require proof of re-exportation, failing which import duties and taxes will have to be paid.

In order to avoid difficulties in establishing proof of re-exportation, please keep the certificate of issue stamp at the return customs office of the country of issue of this carnet when you return. The certificate should then be returned with the carnet to the issuing club so that it may discharge you from your liabilities.

This certificate must be countersigned either by a consular authority of the country in whose port should the carnet be discharged, or by an official authority (customs, police, mayor, judicial officer, etc.) of the country in which the vehicle is examined.

AVIS IMPORTANT

Le carnet de passages en douane garantit le paiement des droits et taxes d'importation au cas où un véhicule importé temporairement dans le territoire n'est pas dûment réexpédié.

Pour qu'un carnet soit régulièrement déchargé, il vaut de sorte correspondante au timbre apposé sur la carte de passage en douane au moment où le véhicule quitte le territoire.

Cependant, il peut arriver qu'un carnet ne soit pas régulièrement déchargé. Dans tel cas, les autorités douanières exigent la preuve de l'éxportation, dans le cas contraire, il faut verser les taxes et les droits.

Pour éviter d'éventuelles difficultés pour fournir la preuve de la ré-expédition, nous vous prions de faire timbrer ce certificat de présence par la douane du pays d'émission du carnet lors du retour dans ce pays. Il convient alors de conserver le tampon de la douane au moment où le véhicule quitte le territoire.

Ce certificat doit être rempli soit par une autorité consulaire du pays où le titre d'importation temporaire aurait dû être déchargé, soit par une autorité officielle (douane, police, maire, huissier, etc.) du pays où le véhicule a été présenté.

DIRECTIONS FOR USE

1. Each copy of the permit provides for the temporary importation of the vehicle into one of the countries mentioned and not deleted, from the back cover. The period of temporary importation is fixed by the laws or regulations of the country visited.

2. On entry, the customs detach and retain the importation voucher, leaving on the exportation voucher the name of the customs office of entry and the date under which the permit was registered; they must also stamp the counterfoil (importation) with the official stamp of the office indicating the name of the customs office of importation, the date of entry and the signature of the customs official. **The holder of the permit must make sure in the spot that all entries are properly recorded in the document and, if necessary, have it completed or corrected.**

3. On exit, the customs detach and retain the exportation voucher; they must stamp the counterfoil (importation) with the official stamp of the office, indicating the name of the customs office of exportation, the date of exit and the signature of the customs official. **The holder of the permit must ensure that all exits are properly recorded in the document and, if necessary, have it completed or corrected.**

4. The certificate of location on the last page of the permit must be used in accordance with the instructions given on it, or the specific instructions given by the issuing association.

5. The period of validity of the permit lasts for a maximum of one year. If necessary, a request for the permit to be extended must be sent to the association in the country visited; or if such an association does not exist, directly to the issuing association. In all circumstances, the holder must ensure that he complies with the conditions of temporary importation.

6. The permit is the property of the issuing association, and must in all cases be returned to it, duly regularised, at the latest, on the date of expiry. It is recommended that the holder should not part with his vehicle (sale, destruction, etc.) before being released from the contractual liabilities which he has incurred with the issuing association.

7. Any change to be made in the permit, either with regard to the holder (name, address, etc.) or the vehicle (change of engine, colour, etc.) must be previously authorised by the issuing association, or through the association in the country visited. These changes must be approved by the customs in the country visited.

8. The permit must not be used for any country where the holder is not a resident. It is prohibited to use the permit if the holder of a permit must not be loaned, abandoned, hired, sold or otherwise disposed of without the prior agreement of the customs administration of the country visited and of the issuing association.

9. Should a permit be lost, destroyed or otherwise mislaid while the vehicle is abroad, or in the case of theft or abandonment of the vehicle, the holder must inform the association in the issuing association, either directly or through the association in the country visited, and follow the instructions that he will be given.

MODE D'EMPLOI

1. Chaque feuillet du carnet correspond à un séjour temporaire du véhicule dans un des pays cités, et non rayés, sur la liste des pays figurant au dos de la couverture du carnet. La période d'importation temporaire est fixée selon les législations et réglementations du pays visité.

2. A l'entrée, la douane détache et retire le volet d'entrée, indique sur le volet de sortie le nom de l'office, la date et la signature du représentant de l'association chargé de délivrer le permis. Il doit apposer le timbre officiel du bureau sur la saufcase (importation) indiquant le nom du bureau de douane d'importation, la date d'entrée et la signature de l'agent de la douane. **Le titulaire du carnet doit vérifier sur-le-champ que toute entrée est enregistrée en bonne et due forme et, le cas échéant, la faire compléter ou rectifier.**

3. A la sortie, la douane détache et conserve le volet de sortie; elle doit apposer son timbre officiel sur la saufcase (exportation) en indiquant le nom du bureau de douane d'exportation, la date de sortie et la signature de l'agent de la douane. **Le titulaire du carnet doit vérifier sur-le-champ que toute sortie est enregistrée en bonne et due forme et, le cas échéant, la faire compléter ou rectifier.**

4. Le certificat de présence figurant à la dernière page du carnet doit être utilisé conformément aux instructions fournies sur ce certificat ou celles données, en complément, par l'association émettrice.

5. La période de validité du carnet est de 1 an au maximum. En cas de nécessité de prolonger la validité du carnet, une demande de prolongation doit être formée auprès de l'association dans le pays visité ou, en absence d'une telle association, directement auprès de l'association émettrice. Dans tous les cas, le titulaire doit s'assurer qu'il continue de remplir les conditions d'importation temporaire.

6. Le carnet, propriété de l'association émettrice, doit dans tous les cas lui être rendu, démonté régularisé, au plus tard à la date de son expiration. Il est vivement recommandé aux titulaires de ne pas se séparer de leur véhicule (vente, destruction, etc.), avant d'être libérés des obligations contractuelles qu'ils ont souscrites auprès de l'association émettrice.

7. Toute modification apportée au carnet concernant le titulaire (nom, adresse, etc.) ou le véhicule (changement de moteur, de couleur, etc.) doit faire l'objet d'une autorisation préalable délivrée par l'association émettrice ou par l'intermédiaire de l'association du pays visité. Ces modifications doivent être approuvées par l'administration douanière du pays visité.

8. Le carnet ne doit pas être utilisé dans un pays où le titulaire a résidé ou où il vit. Il est interdit d'utiliser le carnet si le titulaire du carnet ne doit pas être ni prêté, ni loué, ni vendu, ni abandonné d'autre manière sans l'accord préalable de l'administration douanière du pays visité et du club émetteur.

9. Lorsqu'un carnet est perdu, détruit ou épargné alors que le véhicule se trouve à l'étranger, ou en cas de vol ou d'abandonnement du véhicule, le titulaire doit informer immédiatement l'association émettrice, soit directement, soit par l'intermédiaire de l'association du pays visité, et suivre les instructions qui lui seront données.

This carnet, which has been drawn up in accordance with the provisions of the Customs Conventions on the Temporary Importation of Private Road Vehicles (1954) and Commercial Road Vehicles (1956), both amended in 1992, may be used in the following countries under guarantee of the authorized associations indicated:

Ce carnet, qui a été élaboré selon les dispositions des Conventions douanières relatives à l'importation temporaire des véhicules routiers privés (1954) et des véhicules routiers commerciaux (1956), révisées en 1992, peut être utilisé dans les pays suivants, sous la garantie des associations autorisées ci-après.

AFRICA

Bophuthatswana: Automobile Association of South Africa
Botswana: Automobile Association of South Africa
Ciskei: Automobile Association of South Africa
Egypt: Automobile & Touring Club of Egypt
Kenya: Automobile Association of Kenya
Lesotho: Automobile Association of South Africa
Libya: Automobile & Touring Club de Libye
Malawi: Automobile Association of Zimbabwe
Namibia: Automobile Association of South Africa

South Africa (Republic off):
Automobile Association of South Africa
Swaziland: Automobile Association of South Africa
Zimbabwe: Automobile Association of Zimbabwe

AMERICA

Argentina: Automovil Club Argentino
Canada: Canadian Automobile Association
Chile: Automovil Club de Chile
Colombia: Turismo y Automovil Club de Colombia
Costa Rica: Automovil - Touring Club de Costa Rica
Ecuador: Automovil Club del Ecuador (ANITA)
Paraguay: Turismo y Automovil Club Paraguayo
Peru: Turismo y Automovil Club del Peru
Trinidad & Tobago: Trinidad & Tobago Automobile Association
Uruguay: Automovil Club del Uruguay
Venezuela: Turismo y Automovil Club de Venezuela

ASIA & THE MIDDLE EAST

Bangladesh: Automobile Association of Bangladesh
India: Federation of Indian Automobile Associations
Indonesia: Ikatun Motor Indonesia
Iran: Tourism and Automobile Club Islamic Republic of Iran
Iraq: Iraqi Automobile and Touring Association
Japan: Japan Automobile Federation (JAF)
Jordan: Royal Automobile Club of Jordan
Kuwait: Kuwait Automobile and Touring Club
Lebanon: Automobile and Touring Club of Lebanon
Malaysia: Automobile Association of Malaysia
Oman: Oman Automobile Association
Pakistan: Automobile Association of Pakistan
Qatar: Automobile and Touring Club
Singapore: Automobile Association of Singapore
Sri Lanka: Automobile Association of Ceylon
Syria: Automobile Club de Syrie
United Arab Emirates:
Automobile & Touring Club for United Arab Emirates

EUROPE

Belgium: Royal Automobil Club de Belgique
Denmark: Forenede Danske Motorøvere
Finland: Automobile and Touring Club of Finland (Autotalli)
Greece: Automobile and Touring Club of Greece (ELPA)
Italy: Automobile Club d'Italia
Turkey: Turkiye Turin ve Otomobil Kurumu (TTOK)

OCEANIA

Australia: Australian Automobile Association
New Zealand: New Zealand Automobile Association

"This Carnet may also be used in the following countries, under the sole and exclusive guarantee of the issuing association."
"Ce carnet peut être utilisé également dans les pays suivants, sous la seule et exclusive garantie du club émetteur."

AFRICA

Burundi
Equatorial Guinea
Gambia
Ghana
Guinea (Conakry)
Liberia
Nigeria

Rwanda
Somalia
Sudan
Tanzania
Uganda
Zambia

Myanmar
Nepal



* In these countries, the carnet is required only for certain categories of vehicles.
Dans ces pays, le carnet est exigé uniquement pour certaines catégories de véhicules.